

## I

(Πράξεις, για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) άριθ. 1569/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 1ης Ιουνίου 1981

**περί καθορισμού, για τό 1981, όρισμένων μέτρων διατηρήσεως και διαχειρίσεως των άλιευτικών πόρων, που εφαρμόζονται σε σκάφη υπό ισπανική σημαία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τό άρθρο 43

τήν πρόταση της Έπιτροπής<sup>(1)</sup>,

τή γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>(2)</sup>,

Έκτιμώντας:

ότι, στις 15 Απριλίου 1980, ή Κοινότης και ή Ίσπανία υπέγραψαν συμφωνία-πλαίσιο για την άλιεία<sup>(3)</sup>, ή όποία σύμφωνα με τό άρθρο 12 εφαρμόζεται από την ήμερομηνία ύπογραφής της·

ότι ή Κοινότης έχει εγκρίνει την έν λόγω συμφωνία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 3062/80<sup>(4)</sup>·

ότι ή Κοινότης και ή Ίσπανία προέβησαν σε διαβουλεύσεις, σύμφωνα με τή διαδικασία που προβλέπεται στη συμφωνία, σχετικά με τούς όρους άσκήσεως των άλιευτικών δραστηριοτήτων από σκάφη κάθε συμβαλλόμενου μέρους στην άλιευτική ζώνη του άλλου κατά τή διάρκεια του έτους 1981·

ότι στό τέλος αυτών των διαβουλεύσεων ή αντίπροσωπεία της Κοινότητας ανέλαβε τήν ύποχρέωση νά συστήσει στις άρχές της, νά θεσπίσουν για τήν περίοδο αυτή όρισμένα μέτρα που θά επιτρέπουν στά ισπανικά σκάφη νά άσκοϋν άλιευτικές δραστηριότητες στις άλιευτικές ζώνες των Κρατών μελών για τά όποια ισχύει ή κοινοτική ρύθμιση για τήν άλιεία·

ότι ή άσκηση των άλιευτικών δραστηριοτήτων από ισπανικά σκάφη στις ζώνες αυτές είχε έπιτραπει, κατά τή διάρκεια του μηνός Ιανουαρίου 1981, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 3305/80<sup>(5)</sup> και κατά τήν περίοδο από 4 Μαρτίου μέχρι 31 Μαΐου 1981, δυνάμει του κανο-

νισμού (ΕΟΚ) άριθ. 554/81<sup>(6)</sup>· ότι οί άλιεύσεις που πραγματοποιήθηκαν δυνάμει των έν λόγω κανονισμών πρέπει νά καταλογισθούν στις ποσοτώσεις που καθορίστηκαν για όλόκληρο τό έτος 1981,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τά σκάφη που φέρουν ισπανική σημαία επιτρέπεται νά άλιεύουν, κατά τήν περίοδο από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1981 στην άλιευτική ζώνη των Κρατών μελών που εκτείνεται μέχρι 200 ναυτικά μίλια και ή όποία έμπίπτει στό πεδίο εφαρμογής της κοινοτικής ρυθμίσεως για τήν άλιεία, μόνο τά είδη που αναφέρονται στό παράρτημα I έντός των όριών των ποσοτήτων που αναφέρονται σ' αυτό και υπό τούς όρους που προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό.

*Άρθρο 2*

1. Η άσκηση των άλιευτικών δραστηριοτήτων ύπόκειται στην ύποχρέωση κατοχής άδειας επί του σκάφους, ή όποία εκδίδεται από τήν Έπιτροπή για λογαριασμό της Κοινότητας και στην ύποχρέωση τηρήσεως των μέτρων διατηρήσεως και έλέγχου καθώς και των άλλων διατάξεων που διέπουν τίς άλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη που αναφέρεται στό άρθρο 1.

2. Ο άριθμός των άδειων που είναι δυνατόν νά έκδοθούν, για τά σκάφη υπό ισπανική σημαία, καθορίζεται στό παράρτημα I σημείο 3.

3. Ένα σκάφος δύναται νά έχει μόνο μία άδεια.

4. Οί πλοίαρχοι των σκαφών που έχουν άδεια πρέπει νά τηρούν τούς ειδικούς όρους που προβλέπονται στό παράρτημα II. Οί όροι αυτοί άποτελούν μέρος της άδειας. Ωστόσο, σε περιπτώσεις σκαφών που έχουν μία άδεια, που αναφέρεται στό παράρτημα I σημείο 3 περίπτωση δ ή ζ, πρέπει νά τηρούνται μόνο τά σημεία 1 και 2 των ειδικών όρων που προβλέπονται στό παράρτημα II.

(1) ΕΕ άριθ. C 104 της 6. 5. 1981, σ. 2.

(2) Γνώμη διατυπωθείσα τήν 8. 5. 1981 (μη δημοσιευθείσα ακόμη στην ΕΕ).

(3) ΕΕ άριθ. C 263 της 10. 10. 1980, σ. 1.

(4) ΕΕ άριθ. L 322 της 28. 11. 1980, σ. 3.

(5) ΕΕ άριθ. L 334 της 19. 12. 1980, σ. 33.

(6) ΕΕ άριθ. L 57 της 4. 3. 1981, σ. 1.

## Άρθρο 3

1. Κατά την κατάθεση στην Έπιτροπή αιτήσεως για άδειες που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 3 περιπτώσεις α, β, γ και ζ, παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) όνομα του σκάφους,
- β) αριθμός νηολογίου,
- γ) εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνώρισεως,
- δ) λιμνή νηολογήσεως,
- ε) όνομα και διεύθυνση του πλοιοκτήτη ή του ναυλωτή,
- στ) μικτή χωρητικότητα και όλικό μήκος,
- ζ) δύναμη κινητήρος,
- η) κωδικός κλήσεως και ραδιοσυχνότης,
- θ) προβλεπόμενη μέθοδος άλιείας,
- ι) προβλεπόμενη ζώνη άλιείας,
- ια) είδη ιχθύων που προβλέπεται να άλιευθούν,
- ιβ) περίοδος για την οποία ζητείται άδεια.

2. Κάθε άδεια ισχύει για ένα μόνο σκάφος. Σέ περίπτωση που περισσότερα σκάφη συμμετέχουν στην ίδια άλιευτική ενέργεια, καθένα από αυτά πρέπει να είναι έφοδιασμένο με άδεια στην οποία να αναφέρεται αυτή ή άλιευτική μέθοδος.

3. Όστόσο, για την άλιεία που αναφέρεται στο παράρτημα I σημείο 3 περιπτώσεις β και γ, είναι δυνατό, κατόπιν αιτήσεως, να εκδίδεται μία μόνο άδεια για δύο σκάφη, τα αναγνωριστικά χαρακτηριστικά των οποίων εγγράφονται συγχρόνως επί της άδειας.

Για κάθε μία από τις μεθόδους αυτές άλιείας οι ισπανικές αρχές υποβάλλουν κατάλογο που περιέχει αριθμό σκαφών που δέν υπερβαίνει αυτόν που καθορίζεται στο παράρτημα I σημείο 3 τελευταία στήλη, αναφέρονται για ποιά σκάφη ζητείται άδεια ή ομαδική άδεια και, ένδεχομένως, την αίτουμένη διάρκεια ισχύος.

4. Ένα σκάφος δύναται να έχει μία μόνο άδεια.

## Άρθρο 5

1. Οι άδειες που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 3 περίπτωση δ δύναται να εκδοθούν μόνο για σκάφη που εμφαίνονται σέ κατάλογο που αναφέρει τα σκάφη που δύναται να χρησιμοποιούν αυτές τις άδειες κατά τη διάρκεια του έτους 1981. Αύτός ο κατάλογος περιλαμβάνει για κάθε σκάφος τα ακόλουθα στοιχεία:

- όνομα του σκάφους,
- αριθμός νηολογήσεως,
- εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνώρισεως,
- λιμνή νηολογήσεως,
- όνομα και διεύθυνση του πλοιοκτήτη ή του ναυλωτή,
- μικτή χωρητικότητα και συνολικό μήκος,
- κωδικός κλήσεως και ραδιοσυχνότης.

2. Οι άδειες που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 3 περίπτωση δ δύναται να χρησιμοποιηθούν μόνο από σκάφη που αναγράφονται σέ περιοδικό πρόγραμμα. Τό πρόγραμμα αυτό αναφέρει τό όνομα και τόν αριθμό νηολογήσεως κάθε σκάφους στό όποιο

έπιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μία από τις άδειες αυτές κατά την καλυπτόμενη περίοδο, καθώς και τις ημερομηνίες χρησιμοποιήσεως ανά σκάφος.

Ένα περιοδικό πρόγραμμα ισχύει για περίοδο τουλάχιστον ενός μηνός και κατατίθεται τουλάχιστον τέσσερις εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της περιόδου που καλύπτει. Η διάρκεια χρησιμοποιήσεως άδειας ανά σκάφος, που προβλέπεται σέ περιοδικό πρόγραμμα, δέν μπορεί να είναι κατώτερη των δύο ημερών. Τα διάφορα μέρη ενός περιοδικού προγράμματος εγκρίνονται από την Έπιτροπή μία εργάσιμη ημέρα πριν από τη σχεδιαζόμενη έναρξη ισχύος τους.

## Άρθρο 5

1. Οι άδειες που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 3 περίπτωση 3 δύναται να εκδοθούν μόνο για σκάφη που εμφαίνονται σέ κατάλογο ό όποιος αναφέρει τα σκάφη που δύναται να χρησιμοποιούν τις άδειες αυτές κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1 Μαρτίου μέχρι 30 Ιουνίου 1981. Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει για κάθε σκάφος τα ακόλουθα στοιχεία:

- όνομα του σκάφους,
- αριθμός νηολογήσεως,
- εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνώρισεως,
- λιμνή νηολογήσεως,
- όνομα και διεύθυνση του πλοιοκτήτη ή του ναυλωτή,
- μικτή χωρητικότης και συνολικό μήκος,
- δύναμη του κινητήρος,
- κωδικός κλήσεως και ραδιοσυχνότης.

2. Οι άδειες που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 3 περίπτωση ε δύναται να χρησιμοποιηθούν μόνο από σκάφη που αναφέρονται σέ περιοδικό κατάλογο. Ο κατάλογος αυτός αναφέρει, για καθεμία από τις 160 άδειες, τό όνομα και τόν αριθμό νηολογήσεως καθενός από τα σκάφη στά όποια έχει έπιτραπεί να τις χρησιμοποιούν κατά την περίοδο που καλύπτεται από αυτό τόν κατάλογο. Ο περιοδικός κατάλογος ισχύει για περίοδο τουλάχιστον δύο εβδομάδων και υποβάλλεται τουλάχιστον τέσσερις εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της περιόδου που καλύπτει. Δέν δύναται να προβλέψει την εναλλακτική χρησιμοποίηση κάθε άδειας από περισσότερα των τριών σκαφών. Κάθε σκάφος δύναται να τύχει μιας μόνο άδειας κατά την περίοδο που καλύπτεται από τόν κατάλογο. Ο περιοδικός κατάλογος εγκρίνεται από την Έπιτροπή τό άργότερο μία εργάσιμη ημέρα πριν από τη σχεδιαζόμενη έναρξη της ισχύος του.

## Άρθρο 6

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων των άρθρων 4 και 5, δύναται να ζητηθεί ή αλλαγή των περιοδικών προγραμμάτων και καταλόγων όσον αφορά σκάφη τά όποια, λόγω ανώτερης βίας, δέν δύναται να χρησιμοποιήσουν την άδεια κατά την προβλεπόμενη περίοδο. Έπιτρέπεται στά έν λόγω σκάφη να άλιεύουν μόνο κατόπιν έπιβεβαιώσεως που δίδει ή Έπιτροπή έντός προθεσμίας που δέν υπερβαίνει τις 36 ώρες, άποκλεισμένων των άργιών.

2. Σε περίπτωση που η Έπιτροπή δέν έχει στην κατοχή της νέο περιοδικό πρόγραμμα ή νέο περιοδικό κατάλογο, τέσσερις εργάσιμες ήμέρες πριν από τή λήξη του προηγούμενου καταλόγου ή προγράμματος οι διατάξεις που ισχύουν για τήν τελευταία καλυπτόμενη έβδομάδα εφαρμόζονται για μία επιπλέον εβδομάδα.

#### Άρθρο 7

Οι άλλες άδειες εκτός από αυτές που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 3 περίπτωση ζ δύνανται να άκυρωθούν εάν η Έπιτροπή δέν έχει, τήν πέμπτη και τήν είκοστή ήμέρα κάθε μηνός, τά στοιχεία που ανακοινώνουν οι αρμόδιες αρχές τής Ισπανίας, σχετικά με τά άλιεύματα κάθε σκάφους καθώς και τίσ εκφορτώσεις που πραγματοποιήθηκαν σε κάθε λιμένα κατά τή διάρκεια του προηγούμενου δεκαπενθημέρου.

#### Άρθρο 8

1. Η άλιεία με κάθετα δίκτυα άπαγορεύεται.
2. Άπαγορεύεται να υπάρχουν επί του σκάφους άλλα άλιευτικά μέσα εκτός από αυτά που είναι άπαραίτητα για τήν άλιεία που τούς έχει επιτραπει.

#### Άρθρο 9

1. Η παρεμπόπυσα άλιεία επιτρέπεται στά πλαίσια των ποσοτικών όριων που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2.
2. Τά σκάφη που έχουν άδεια που επιτρέπει τήν άλιεία του τόνου δέν δύνανται να άλιεύουν άλλα προϊόντα άλιείας εκτός από τονοειδή· δέν δύνανται να έχουν επί του σκάφους άλλο προϊόν άλιείας εκτός από τονοειδή, με εξαίρεση τήν άντζούγια που προορίζεται για ζων δόλωμα.
3. Τά σκάφη που έχουν άδεια που επιτρέπει τήν άλιεία τής λέστιας (Ray's Bream) δέν μπορούν να άλιεύουν κανένα άλλο προϊόν άλιείας εκτός από τό είδος αυτό· δέν μπορούν να έχουν επί του σκάφους κανένα άλλο προϊόν άλιείας εκτός από τή λέστια.

#### Άρθρο 10

1. Οι άδειες που αναφέρονται τό παράρτημα I σημείο 3 περίπτωση ε ισχύουν μέχρι τίσ 30 Ιουνίου 1981 και αυτές που αναφέρονται στην περίπτωση στ, κατά τήν περίοδο από 1 Ιουλίου μέχρι 31 Οκτωβρίου 1981.
2. Οι άδειες που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 3 περίπτωση θ ισχύουν για τίσ περιόδους από 1 μέχρι 31 Ιανουαρίου 1981 και από 1 Ιουλίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1981.
3. Καμία άδεια δέν ισχύει κατά τήν περίοδο από 1 Φεβρουαρίου μέχρι 3 Μαρτίου 1981. Κάθε άλιευτική δραστηριότητα που άσκειται στή ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 1, από σκάφη που φέρουν ισπανική σημαία, άπαγορεύεται κατά τήν περίοδο αυτή.

#### Άρθρο 11

1. Οι άδειες που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 1 περιπτώσεις α, β, γ και ζ ισχύουν για περίοδο

τουλάχιστον δύο μηνών από τήν πρώτη ήμέρα ενός μηνός μέχρι τήν τελευταία ήμέρα ενός μηνός. Οι αίτήσεις κατατίθενται τό άργότερο δεκαπέντε ήμέρες πριν από τήν έναρξη τής σχεδιαζόμενης περιόδου ισχύος. Ωστόσο, οι άδειες των οποίων ή ισχύς αρχίζει τήν 1η Μαΐου ή τήν 1η Ιουνίου 1981 δύνανται να ισχύουν κατά τή διάρκεια περιόδου ενός μηνός.

2. Η ισχύς των άδειων δύνανται να παραταθει υπό όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 1.

3. Οι άδειες δύνανται να άκυρωθούν εν' όψει τής εκδόσεως νέων άδειων. Η άκύρωση παράγει άποτελέσματα τήν πρώτη ήμέρα του μηνός που έπεται τής καταθέσεως των άδειων στην Έπιτροπή.

Οι νέες άδειες εκδίδονται σύμφωνα με τήν παράγραφο 1.

#### Άρθρο 12

Η ισχύς των άδειων που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 3 περιπτώσεις α, ε και στ λήγει μόλις διαπιστωθει ότι οι ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 1 έχουν εξαπληθει.

#### Άρθρο 13

1. Η άδεια σκάφους, για τό όποιο δέν τηρήθηκαν οι ύποχρεώσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, μπορεί να άνακληθει.

2. Σε περίπτωση παραβάσεως των διατάξεων του παρόντος κανονισμού λόγω άσκήσεως άλιείας στή ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 1 από σκάφος χωρίς έγκυρη άδεια, τό όποιο άνήκει σε έφοπλιστή που έχει στην κατοχή του ένα ή περισσότερα άλλα σκάφη, στά όποια έχουν χορηγηθει άδειες, ή μία από τίσ άδειες αυτές μπορεί να άνακληθει.

3. Για τά σκάφη που άσκοουν τήν άλιεία που αναφέρεται στο παράρτημα I σημείο 3 περίπτωση α, για τά όποια δέν τηρήθηκαν οι ύποχρεώσεις που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) άριθ. 3305/80, (ΕΟΚ) άριθ. 554/81 ή στον παρόντα κανονισμό, δέν εκδίδεται καμία άδεια κατά τή διάρκεια περιόδου από τέσσερις μέχρι δώδεκα μήνες από τήν ήμερομηνία κατά τήν όποια διαπράχθηκε ή παράβαση.

4. Για τά σκάφη που άσκοουν μία από τίσ μεθόδους άλιείας που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 3 περιπτώσεις θ, γ, δ, στ και ζ, και για τά όποια δέν τηρήθηκαν οι ύποχρεώσεις που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) άριθ. 3305/80, (ΕΟΚ) άριθ. 554/81 ή στον παρόντα κανονισμό, δέν εκδίδεται καμία άδεια κατά τή διάρκεια περιόδου από δύο μέχρι τέσσερις μήνες, από τήν ήμερομηνία κατά τήν όποια διαπράχθηκε ή παράβαση.

5. Δέν χορηγείται καμία άδεια κατά τή διάρκεια των περιόδων που αναφέρονται στίς παραγράφους 3 και 4, σε σκάφος που άνήκει σε έφοπλιστή ό όποιος έχει στην κατοχή του σκάφος του όποιου ή άδεια έχει άνακληθει.

*Άρθρο 14*

1. Άπαγορεύεται ή άλιεία σέ ζώνη πού βρίσκεται έντός των διαιρέσεων CIEM VI και VII, νότια των 56° 30' βορείου γεωγραφικού πλάτους, άνατολικά των 12° δυτικού γεωγραφικού μήκους και θόρεια των 50° 30' γεωγραφικού πλάτους.
2. Η άλιεία πού προβλέπεται στό παράρτημα I σημείο 3 περίπτωση δ άπαγορεύεται άνατολικά των 1° 48' δυτικού γεωγραφικού μήκους.

*Άρθρο 15*

Οί άρμόδιες άρχές των Κρατών μελών λαμβάνουν τά κατάλληλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένων και των τακτικών έπιθεωρήσεων στά σκάφη, γιά νά διασφαλιστεί ή τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Ό παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ώς πρός όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, τήν 1η Ιουνίου 1981.

*Άρθρο 16*

Σέ περίπτωση παραβάσεως πού διαπιστώθηκε δεόντως, τά Κράτη μέλη ενημερώνουν άμελλητί τήν Έπιτροπή σχετικά μέ τό όνομα του συγκεκριμένου σκάφους και τά μέτρα πού ένδεχομένως έλαβαν.

*Άρθρο 17*

Ό κανονισμός (ΕΟΚ) άριθ. 554/81 καταργείται.

*Άρθρο 18*

Ό παρών κανονισμός άρχίζει νά ισχύει τήν επόμενη ήμέρα από τή δημοσίευσή του στήν *Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Έφαρμόζεται από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1981.

Γιά τό Συμβούλιο

Ό Πρόεδρος

D. F. van der MEI

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## 1. Ποσοτώσεις αλιείας

Είδη	Διαιρέσεις CIEM	Ποσότητες (σε τόνους)
Μπακαλιάρος (Βακαλάος)	VI VII VIII	1 230 4 200 5 070 <sup>(1)</sup>
Άλλα είδη αλιευθέντα κατά την άμεση αλιεία του μπακαλιάρου	VI VII VIII	2 460 8 400 10 140
Άντζούγια	VIII	29 000 <sup>(2)</sup>
Τόνος και λέστια (Ray's Bream)	άπεριόριστη	

<sup>(1)</sup> Από αυτή την ποσόστωση πρέπει να αφαιρεθούν οι ποσότητες των συνολικών αλιευμάτων του μπακαλιάρου κατά το 1980, στη διαίρεση CIEM VIII από σκάφη στα όποια επιτρέπεται να αλιεύουν δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1719/80, που υπερβαίνουν την ποσόστωση των 5 733 τόνων που καθορίζεται από τον ίδιο κανονισμό.

<sup>(2)</sup> Από αυτή την ποσότητα πρέπει να αφαιρεθούν τα αλιεύματα των σκαφών υπό ισπανική σημαία που πραγματοποιήθηκαν στην ισπανική αλιευτική ζώνη του κόλπου Gasgogne.

## 2. Έπιτρεπόμενη παρεμπόμισα αλιεία

Είδος αλιευμένο άμεσα	Είδη αλιευόμενα ως παρεμπόμισα αλιεία	Έπιτρεπόμενες ποσότητες παρεμπόμισας αλιείας
Μπακαλιάρος	Γάδος Μπακαλιάρος Έγγλεφίνος Μπακαλιάρος Μερλάν Πολλάκα Μαύρη Πολλάκα	Τό σύνολο της παρεμπόμισας αλιείας αυτών των ειδών δεν δύναται να υπερβαίνει το 3% κατά βάρος των συνολικών αλιευμάτων που βρίσκονται στο σκάφος
	Κλουπειδή Καραβίδες	Τό σύνολο της παρεμπόμισας αλιείας των ειδών αυτών δεν δύναται να υπερβαίνει το 3% κατά βάρος των συνολικών αλιευμάτων που βρίσκονται στο σκάφος
	Γλώσσα Ξαγκέτα Ρέγγα	Ή παρεμπόμισα αλιεία των ειδών αυτών δεν δύναται να κρατείται επί του σκάφους
Σαρδέλα	Σαυρίδι	Ή παρεμπόμισα αλιεία αυτού του είδους δεν δύναται να υπερβαίνει το 10% κατά βάρος των συνολικών αλιευμάτων ή 10% κατά βάρος κάθε δείγματος τουλάχιστον 100 χγρ ιχθύων που διαπιστώνεται ότι υπάρχει στο σκάφος μετά τη διαλογή στο άμπάρι του σκάφους
	Άλλα είδη (συμπεριλαμβανομένων και των ασπόνδυλων)	Ή παρεμπόμισα αλιεία όλων των άλλων ειδών δεν δύναται να κρατείται επί του σκάφους

## 3. Αριθμός άδειων που δύνανται να εκδοθούν για τις διάφορες διαιρέσεις CIEM

Μέθοδος άλιείας	Διαίρεση CIEM	Αριθμός άδειων	Πλήρης κατάλογος σκαφών
α) Σκάφη που άλιεύουν μπακαλιάρο	VI	22 (1)	—
	VII	62 (1)	—
	VIII	58 (1)	—
β) Άλιευτικά σαρδέλας (άλιευτικά που άλιεύουν με γρί-γρί μικρότερα των 100 κόρων όλικης χωρητικότητας)	VIII	40	71
γ) Άλιευτικά που άλιεύουν με παραγάδι μικρότερα των 100 κόρων όλικης χωρητικότητας	VIII a)	10	25
δ) Άλιεία με σκάφη που δέν υπερβαίνουν τούς 50 κόρους όλικης χωρητικότητας και που άσκειται άποκλειστικά με καλαμίδια	VIII	50	—
ε) Σκάφη που άσκουν τήν άλιεία τής άντζούγιας	VIII	160	—
στ) Σκάφη που άσκουν τήν άλιεία τής άντζούγιας για ζών δόλωμα	VIII	120	—
ζ) Άλιευτικά τόνου και σκάφη που άλιεύουν τή λέστια (Ray's Bream)	VI, VII, VIII	άπεριόριστη	

(1) Αριθμός που καθορίζεται με βάση σκάφος—τύπο με ισχύ πεδήσεως ίση προς 700 ίππους (BHP).

Οί συντελεστές μετατροπής για τά σκάφη άλλης ισχύος είναι οί ακόλουθοι:

Ισχύς	Συντελεστής
κατώτερη των 300 ίππων	0,57
ίση ή άνωτερη των 300 ίππων, αλλά κατώτερη των 400	0,76
ίση ή άνωτερη των 400 ίππων, αλλά κατώτερη των 500	0,85
ίση ή άνωτερη των 500 ίππων, αλλά κατώτερη των 600	0,90
ίση ή άνωτερη των 600 ίππων, αλλά κατώτερη των 700	0,96
ίση ή άνωτερη των 700 ίππων, αλλά κατώτερη των 800	1,00
ίση ή άνωτερη των 800 ίππων, αλλά κατώτερη των 1 000	1,07
ίση ή άνωτερη των 1 000 ίππων, αλλά όχι άνωτερη των 1 200	1,11
άνωτερη των 1 200 ίππων	2,25
άλιευτικά με παραγάδι άλλα από αυτά που άναφέρονται στό σημείο 3 περίπτωση γ	0,33

Γιά τήν έφαρμογή αυτών των συντελεστών μετατροπής σε «parejas» και «trios» προστίθεται ή ισχύς όλων των κινητήρων των συμμετοχόντων σκαφών.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Ειδικές προϋποθέσεις

1. Η άδεια άλιείας πρέπει να κρατείται επί του σκάφους.
2. Τα στοιχεία και οι αριθμοί νηολόγησης του εφοδιασμένου με άδεια σκάφους πρέπει να σημειώνονται κατά τρόπο ευδιάκριτο στις δύο εμπρόσθιες πλευρές του σκάφους και σε κάθε πλευρά του υπερκατασκευασμάτος του στο εμφανέστερο σημείο.  

Τα στοιχεία και οι αριθμοί ζωγραφίζονται με χρώμα αντίθετο προς εκείνο του σκάφους ή του υπερκατασκευασμάτος του και δεν διαγράφονται, μεταβάλλονται, καλύπτονται ή αποκρύπτονται με κανένα άλλο τρόπο.
3. Πρέπει να τηρείται ημερολόγιο πλοίου επί του οποίου να αναγράφονται μετά από κάθε άλιευτική δραστηριότητα:
  - 3.1. τα άλιεύματα (σε χιλιόγραμμα) ανά είδος·
  - 3.2. η ημερομηνία, η ώρα έναρξης και λήξης της άλιευτικής δραστηριότητας·
  - 3.3. το τετράγωνο CIEM εντός του οποίου πραγματοποιήθηκαν οι άλιεύσεις·
  - 3.4. η μέθοδος άλιείας που χρησιμοποιήθηκε.
4. Τα σκάφη που έχουν άδεια πρέπει να μεταδίδουν πληροφορίες στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις Βρυξέλλες (διεύθυνση Telex 24.189 FISEU-B) μέσω ενός των ραδιοτηλεφωνικών σταθμών που αναφέρονται στο σημείο 6.2 σύμφωνα με τον ακόλουθο ρυθμό:
  - 4.1. Όσον αφορά τις άδειες βάσει των οποίων επιτρέπεται η άλιεία του μπακαλιάρου ή της σαρδέλας:
    - 4.1.1. σε κάθε είσοδο στις ζώνες που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών των Κρατών μελών της Κοινότητας και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της κοινοτικής ρυθμίσεως για την άλιεία·
    - 4.1.2. σε κάθε έξοδο από τις ζώνες που εκτείνονται 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών των Κρατών μελών της Κοινότητας και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της κοινοτικής ρυθμίσεως για την άλιεία·
    - 4.1.3. σε κάθε αλλαγή της υποδιαίρεσης CIEM εντός των ζωνών που καθορίζονται στα σημεία 4.1.1 και 4.1.2·
    - 4.1.4. σε κάθε είσοδο σε λιμάνι της Κοινότητας·
    - 4.1.5. σε κάθε έξοδο από λιμάνι της Κοινότητας·
    - 4.1.6. όλες τις εβδομάδες για την εβδομάδα που παρήλθε από την ημερομηνία εισόδου στις ζώνες που αναφέρονται στο σημείο 4.1.1 ή από την ημερομηνία εξόδου από τον λιμένα που αναφέρεται στο σημείο 4.1.5·
  - 4.2. Όσον αφορά τις άδειες βάσει των οποίων επιτρέπεται η άλιεία της αντίζουγας:
    - 4.2.1. Σε κάθε είσοδο στις ζώνες που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια σε ανοικτά των ακτών των Κρατών μελών της Κοινότητας και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της κοινοτικής ρυθμίσεως για την άλιεία·
    - 4.2.2. σε κάθε έξοδο από τις ζώνες που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια, σε ανοικτά των ακτών των Κρατών μελών της Κοινότητας και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της κοινοτικής ρυθμίσεως για την άλιεία.
5. Οι αναφερόμενες στο σημείο 4 πληροφορίες πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:
  - 5.1. την ημερομηνία, την ώρα, τη γεωγραφική θέση καθώς και το τετράγωνο CIEM,
  - 5.2. τις ποσότητες των άλιευμάτων (σε χιλιόγραμμα) ανά είδος, που βρίσκονται στο άμπάρι·

- 5.3. τις ποσότητες (σέ χιλιόγραμμα) κάθε είδους που αλιεύθηκαν μετά από την προηγούμενη ανακοίνωση·
- 5.4. τό τετράγωνο CIEM εντός του οποίου πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις·
- 5.5. τις ποσότητες (σέ χιλιόγραμμα) των αλιευμάτων που μεταφορτώθηκαν σέ άλλα σκάφη μετά από την προηγούμενη ανακοίνωση.
6. Οι προβλεπόμενες στό σημείο 5 ανακοινώσεις πρέπει νά μεταδίδονται σύμφωνα μέ τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
- 6.1. Κάθε μήνυμα πρέπει νά μεταδίδεται μέσω ενός από τούς ραδιοτηλεφωνικούς σταθμούς που άπαιριθμούνται στόν ακόλουθο κατάλογο:

<i>Όνομασία</i>	<i>Κωδικός κλήσεως</i>
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portsmouth	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FIO
Bordeaux-Arcachon	FFC

- 6.2. Σέ περίπτωση κατά την όποία, για λόγους άνωτέρας βίας, τό μήνυμα δέν μπορεί νά μεταδοθεί από τό σκάφος που έχει άδεια, μπορεί νά μεταδοθεί από άλλο σκάφος για λογαριασμό του πρώτου.
- 6.3. Περιεχόμενο του μηνύματος.

Οί ανακοινώσεις που μεταδίδονται δυνάμει της άδειας σύμφωνα μέ τό προβλεπόμενο στό σημείο 4 χρονοδιάγραμμα πρέπει νά περιέχουν, λαμβανομένων ύπόψη των άναφερομένων στό σημείο 5 στοιχείων, τά ακόλουθα στοιχεία:

- τό όνομα του σκάφους,
- τόν κωδικό ραδιοτηλεφώνου,
- τά έξωτερικά στοιχεία και τούς άριθμούς άναγνωρίσεως,
- τόν άριθμό άδειας,
- τόν αύξοντα άριθμό του μηνύματος για τό συγκεκριμένο ταξίδι,
- την ένδειξη του τύπου μηνύματος σύμφωνα μέ τά άναφερόμενα στό σημείο 4 στοιχεία,
- τη γεωγραφική θέση καθώς και τό τετράγωνο CIEM,
- τις ποσότητες (σέ χιλιόγραμμα) κάθε είδους ιχθύων που δρίσκονται στό άμπάρια, χρησιμοποιώντας τόν άναφερόμενο στό σημείο 6.4 κώδικα,
- τις ποσότητες (σέ χιλιόγραμμα) κάθε είδους που αλιεύθηκαν μετά από την προηγούμενη ένήμερωση,
- τό τετράγωνο CIEM εντός του οποίου πραγματοποιήθηκαν τά αλιεύματα,
- τις ποσότητες (σέ χιλιόγραμμα) κάθε είδους, που μεταφορτώθηκαν σέ άλλο σκάφος μετά από την προηγούμενη ένήμερωση,
- τό όνομα, τό ένδεικτικό κλήσεως καθώς και, κατά περίπτωση, τόν άριθμό άδειας του σκάφους επί του οποίου πραγματοποιήθηκε ή μεταφόρτωση,
- τό όνομα του πλοιάρχου.



## 6.4. Κώδικας πού χρησιμοποιείται για τις προβλεπόμενες στο σημείο 6.3 ποσοτικές ενδείξεις:

- A: Γαρίδες του Βορρά (*Pandalus borealis*),  
B: Μπακαλιάρος (*Merluccius merluccius*),  
C: Ήπιογλωσσα της Γροιλανδίας (*Reinhardtius hippoglossoides*),  
D: Γάδος (*Gadus morhua*),  
E: Μπακαλιάρος έγγλεφίνος (*Melanogrammus aeglefinus*),  
F: Ήπιογλωσσα (*Hippoglossus hippoglossus*),  
G: Σκουμπρί (*Scomber scombrus*),  
H: Σαυρίδι (*Trachurus trachurus*),  
I: Κορυφανίδες (*Coryphaenoides rupestris*),  
J: Μαύρη πολλάκα (*Pollachius virens*),  
K: Μπακαλιάρος μερλάν (*Merlangus merlangus*),  
L: Ρέγγα (*Clupea harengus*),  
M: Άμμοδύτης (*Ammodytes sp.*),  
N: Σπράτ (*Clupea sprattus*),  
O: Ξαγκέττα (*Pleuronectes platessa*),  
P: Μπακαλιαράκι της Νορβηγίας (*Trisopterus esmarkii*),  
Q: Λίγκα (*Molva molva*),  
R: Ήτερα  
S: Γαρίδα γκριζα (*Panaeidae*),  
T: Άντζούγια (*Engraulis encrassicholus*),  
U: Σεβαστός (*Sebastes sp.*),  
V: Ξαγκέττα Άμερικής (*Hippoglossoides platessoides*),  
W: Καλαμαράκια (*Illex*),  
X: Λιμάντα μέ κίτρινη ούρά (*Limanda ferruginea*),  
Y: Σύκο. (γουρλομάτα) (*Gadus poutassou*)
-